

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
27.05.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone „Dicka“ in Spinges: Genehmigung der Ausgaben für den Stromanschluss (Distanzgebühr) der Edyna GmbH, Bozen - CUP C87B16000380001

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Zona residenziale C2 - Zona di espansione „Dicka“ a Spinges: Approvazione delle spese di allacciamento elettrico (quota distanza) di Edyna GmbH, Bolzano - CUP C87B16000380001

Wohnbauzone C2 - Erweiterungszone „Dicka“ in Spinges: Genehmigung der Ausgaben für den Stromanschluss (Distanzgebühr) der Edyna GmbH, Bozen - CUP C87B16000380001

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 313 vom 02.09.2019 wurde die Firma Edyna GmbH mit Sitz in Bozen mit der Durchführung der Arbeiten für 12 Neuanschlüsse an das Stromnetz für die Erweiterungszone "Dicka" in Spinges beauftragt.

Die Arbeiten wurden nie durchgeführt, weshalb diese neu zu beauftragen sind.

Die Firma Edyna GmbH mit Sitz in Bozen hat auf Anfrage der Gemeinde Mühlbach für 6 Neuanschlüsse an das Stromnetz ein Angebot zum Betrag von 1.257,72 € + 22 % MwSt. vorgelegt.

Für die Durchführung der Arbeiten zum Anschluss an Stromnetz ist es notwendig, dass der genannte Kostenvoranschlag angenommen und die entsprechende Zahlung vorgenommen wird.

Die an Betreiber öffentlicher Netze mit ausschließlichen Rechten vergebenen Leistungen sind gemäß Art. 56, Absatz 1, Buchstabe a) des gesetzesvertretendem Dekret 36/2023 vom Anwendungsbereich des Kodex über öffentliche Aufträge ausgeschlossen und unterliegen daher nicht den Pflichten zur Nachverfolgbarkeit finanzieller Mittel gemäß Gesetz Nr. 136/2010, wie dies von der ANAC in FAQ A30 und den entsprechenden Leitlinien bestätigt wird. Folglich ist die Beschaffung der CIG nicht erforderlich und muss nicht auf den ausgestellten Rechnungen angegeben werden.

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, demzufolge bei Bauleistungen unter Euro 150.000,00 sowie bei Dienstleistungen und Lieferungen unter Euro 140.000,00 die Direktvergabe angewandt werden kann, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
GRUz047awBy+bUMaDA3IIBSVqR+YHuKyyAM+PudHU8s=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
TGOOt+JbBUkUuHDyYjM8ymRG22sEPymWPx+solsXfs=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche

Zona residenziale C2 - Zona di espansione „Dicka“ a Spinges: Approvazione delle spese di allacciamento elettrico (quota distanza) di Edyna GmbH, Bolzano - CUP C87B16000380001

Con delibera della giunta comunale n. 313 del 02.09.2019 la ditta Edyna S.r.l. con sede a Bolzano è stata incaricata con l'esecuzione dei lavori per la lottizzazione di 12 forniture alla rete elettrica per la zona di espansione "Dicka" a Spinga.

I lavori non sono mai stati eseguiti, pertanto devono essere nuovamente affidati.

La ditta Edyna S.r.l. con sede a Bolzano, su richiesta del Comune di Rio di Pusteria, ha presentato un'offerta per la lottizzazione di 6 forniture alla rete elettrica all'importo di 1.257,72 € + IVA 22 %.

Per l'esecuzione dei lavori di connessione alla rete elettrica è necessario accettare il preventivo di cui sopra ed effettuare il relativo pagamento.

I servizi affidati ai gestori di reti pubbliche titolari di diritti esclusivi sono esclusi dall'applicazione del Codice dei contratti pubblici ai sensi dell'art. 56, comma 1, lett. a) del D.Lgs. 36/2023 e, pertanto, non rientrano negli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge n. 136/2010, come confermato dall'ANAC nella FAQ A30 e nelle relative Linee Guida. Di conseguenza, l'acquisizione del CIG non è richiesta e non deve essere riportata nelle fatture emesse.

Visto l'art. 26, comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16, ai sensi del quale per lavori di importo inferiore a Euro 150.000,00 ovvero per servizi e forniture di importo inferiore a Euro 140.000,00 si può procedere all'affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
GRUz047awBy+bUMaDA3IIBSVqR+YHuKyyAM+PudHU8s=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
TGOOt+JbBUkUuHDyYjM8ymRG22sEPymWPx+solsXfs=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

- gemäß Angebot Nr. PRC260009188 vom 04.03.2026, den Auftrag für insgesamt 6 Neuanschlüsse an das Stromnetz für die Erweiterungszone "Dicka" in Spinges zu bestätigen und nach Vorlage der entsprechenden Rechnung den Betrag von 1.257,72 € + MwSt. 22 %, insgesamt 1.534,42 € an die Edyna GmbH, mit Sitz in Bozen, Linkes Eisackufer 45a, auszuführen.
- di confermare l'incarico, secondo l'offerta n. PRC260009188 del 04.03.2026, alla ditta Edyna S.r.l., con sede a Bolzano, Lungo Isarco Sinistro 45a, per la lottizzazione di 6 forniture alla rete elettrica per la zona di espansione "Dicka" a Spinga e di pagare l'importo di 1.257,72 € + IVA 22%, in totale 1.534,42 € dopo la presentazione della relativa fattura.

Anlastung der Ausgabe:

Imputazione della spesa:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	08022.02.020100	Grundstücke / Bauland Terreni / Terreni edificabili	501/2026	Rückerstattung Spesen Erschließungsarbeiten von Privaten - Erweiterungszone „Beikircher“ Rimborso spese urbanizzazione da privati - zona d'espansione „Beikircher“	1.534,42 €

- Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.
- Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.
- Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
- La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005